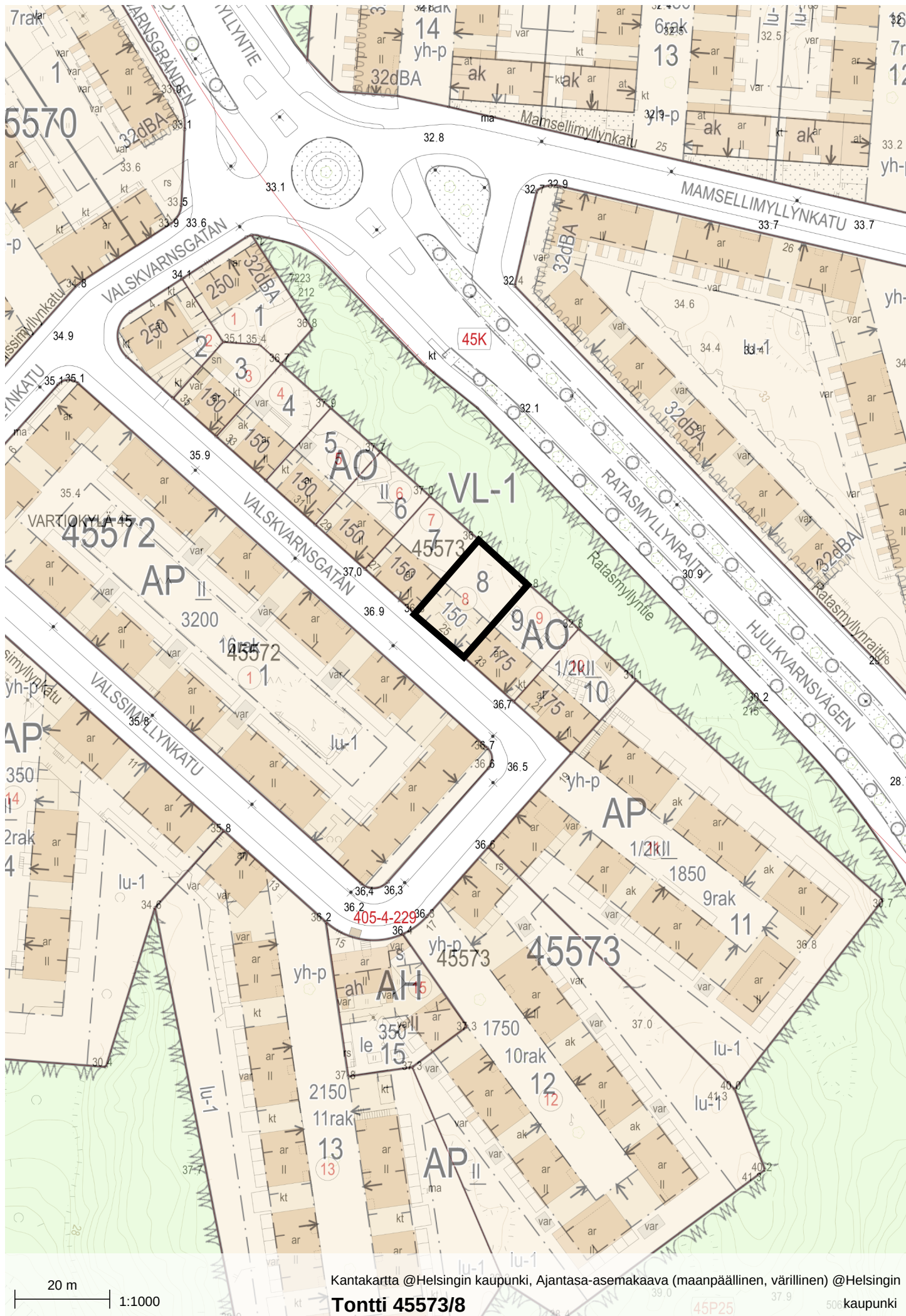






HELSINKI HELSINGFORS

45. kaupunginosa
Vartiokylä
Myllypuro, Puotinharju
Kortteli 45100, puisto-, urheilu-,
erityis- ja katualueet
(Muodostuvat uudet korttelit 45563,
45564, 45565, 45566, 45567, 45568,
45569, 45570, 45571, 45572, 45573 ja 45574)
Asemakaavan muutos 1:1000

45 stadsdelen
Botby
Kvarnbäcken, Botbyhöjden
Kvarter 45100, park-, idrotts-,
special- och gatuområden
(De nya kvarteren 45563, 45564, 45565,
45566, 45567, 45568, 45569, 45570,
45571, 45572, 45573 och 45574 bildas.)
Detaljplaneändring 1:1000

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO ASEMAKAAVAOSASTO
HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEAVDELNINGEN

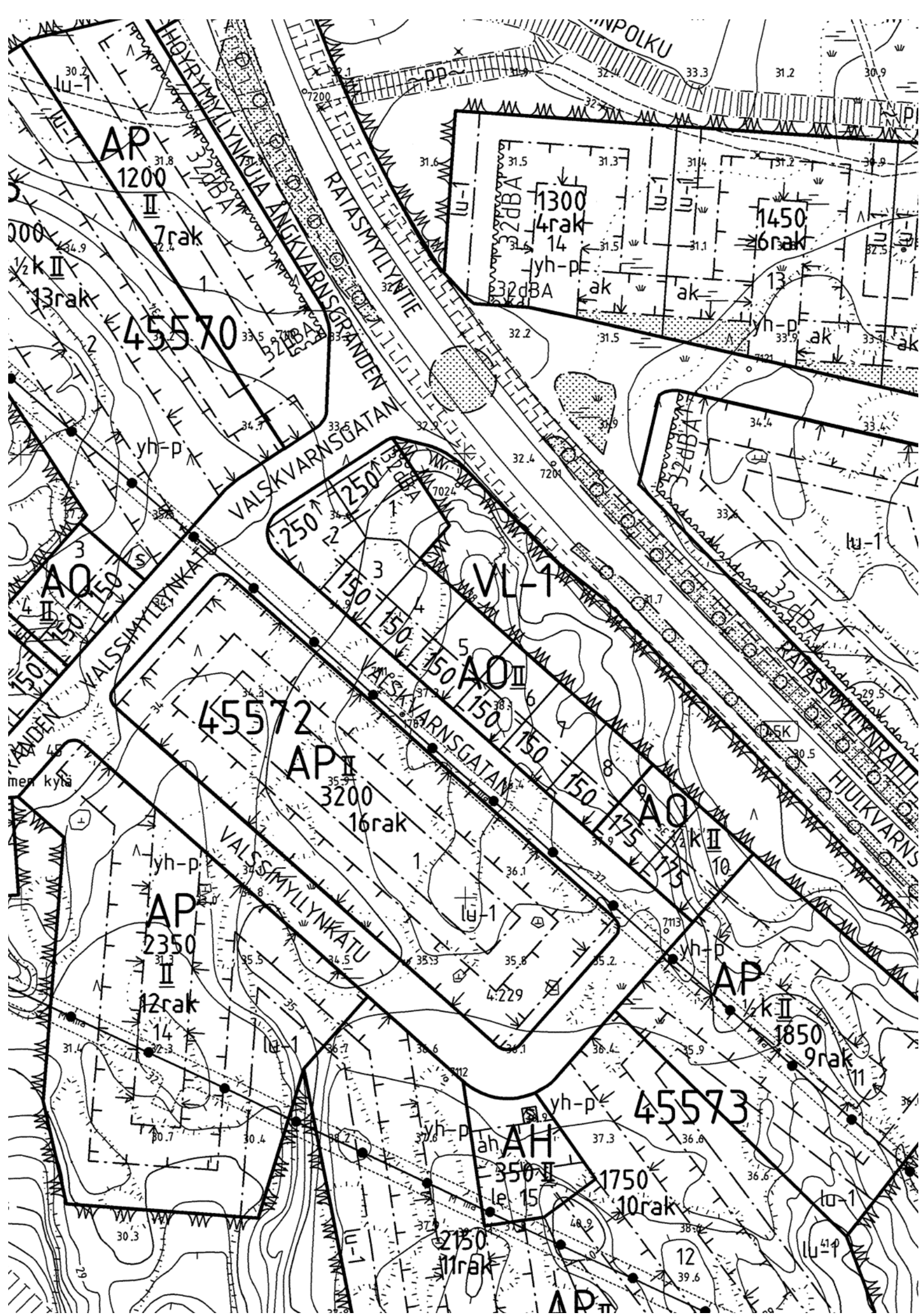
KSLK	2.6.2005
STPLN	
NÄHTÄVÄNÄ	5.8.-5.9.2005
TILL PÅSEENDE	
MUUTETTU	10.11.2005 KSLK
ÄNDRAD	

HYVÄKSYTTY	KVSTO	15.2.2006
GODKÄND	STGE	
SAANUT LAINVOIMAN		2.11.2007
VUNNIT LAGA KRAFT		

PIIRUSTUS	11425
RITNING	
PÄIVÄYS	2.6.2005
DATUM	
LAATINUT	MARJA PIIMIES
UPPGJORD AV	
PIIRTÄNYT	S. HINKKANEN
RITAD AV	

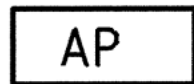
ASEMAKAAVAPÄÄLLIKÖ
DETALJPLANECHEF

ANNELI LAHTI



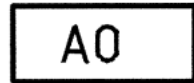
ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA
-MÄÄRÄYKSET

DETALJPLANE BETECKNINGAR OCH
-BESTÄMMELSER



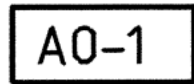
Asuinpientalojen korttelialue.

Kvartersområde för småhus.



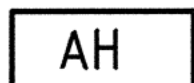
Erillispientalojen korttelialue.

Kvartersområde för fristående småhus.



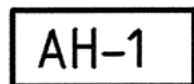
Erillispientalojen korttelialue. Rakennetusta kerrosalasta vähintään 40 % tulee olla ympäristöhäiriötä aiheuttamatonta työtilaa.

Kvartersområde för fristående småhus. Minst 40 % av den byggda våningsytan ska vara arbetsutrymme, som inte inverkar störande på miljön.



Asumista palveleva yhteiskäyttöinen korttelialue.

Kvartersområde i sambruk som betjänar boendet.



Asumista palveleva yhteiskäyttöinen korttelialue. Rakennusoikeudesta vähintään 5 % tulee rakentaa liiketilaksi.

Kvartersområde i sambruk som betjänar boendet. Minst 5 % av byggnadsrätten ska byggas som affärsutrymme.



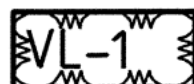
Puisto.

Park.



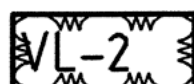
Puisto. Alue tulee rakentaa aukiomaiseksi.

Park. Området ska byggas som öppen plats.



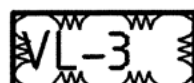
Lähivirkistysalue, jolla saa tehdä vain luonnonhoidollisia toimenpiteitä. Avokallioita ei saa vahingoittaa.

Område för närrekreation, där endast åtgärder för naturvård får företas. Bart berg får inte skadas.



Lähivirkistysalue, jolla saa tehdä vain luonnonhoidollisia toimenpiteitä. Avokallioita ei saa vahingoittaa eikä alueelle saa rakentaa ulkoiluteitä.

Område för närrekreation, där endast åtgärder för naturvård får företas. Bart berg får inte skadas och friluftsvägar får inte byggas på området.



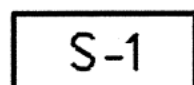
Lähivirkistysalue, joka tulee säilyttää ja kehittää luonnonmukaisena, monikerroksisena metsänä.

Område för närrekreation, som skall bevaras och utvecklas som naturenlig, mångskiktad skog.



Yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevien rakennusten ja laitosten alue.

Område för byggnader och anläggningar för samhällsteknisk försörjning.



Suojelualue. Luonnonsuojelulain 47 §:n perusteella suojeltu uhanalaisen kasvilajin esiintymisalue. Sääskenvalkun esiintymisalueen vesitalouden luonnontilaisuuden säilymiseen tulee kiinnittää erityistä huomiota.

Skyddsområde. Skyddad förekomstplats för hotad växtart enligt naturskyddslagens 47 §. På det område där knottblomstret förekommer skall skärskild uppmärksamhet fästas vid att de naturliga vattenförhållandena bibehålls.

— ... — 2 m kaava-alueen ulkopuolella oleva viiva.

———— Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.

— . — . — Osa-alueen raja.

— — — — — Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.

———— Ohjeellinen tontin raja.

45570 Korttelin numero.

10 Ohjeellisen tontin numero.

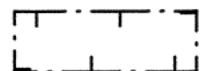
MYLLYTAIVAL Kadun, katuaukion tai puiston nimi.

3500 Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.

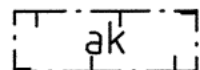
II Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.

$\frac{1}{2}k$ II Murtoluku roomalaisen numeron edessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa kellari-kerroksessa käyttää kerrosalaan luetta- vaksi tilaksi.

II Alleviivattu luku osoittaa ehdottomasti käytettävän kerrosluvun.



Rakennusala.



Rakennusala, jolle saa rakentaa myös pienkerrostalon.

9rak Merkintä osoittaa, kuinka monta toisistaan irrallista asuinrakennusta tontille on vähintään rakennettava. Rakennusten väleihin saa kuitenkin rakentaa kevytrakenteisen autosuojan kiinni toiseen tai molempiin rakennuksiin.

Linje 2 m utanför planområdets gräns.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.

Gräns för delområde.

Riktgivande gräns för område eller del av område.

Riktgivande tomtgräns.

Kvartersnummer.

Nummer på riktgivande tomt.

Namn på gata, öppen plats eller park.

Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.

Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.

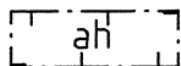
Ett bråktal framför en romersk siffra anger hur stor del av arealen i byggnadens största våning man får använda i källarvåningen för utrymme som inräknas i våningsytan

Understreckad romersk siffra anger antal våningar som ovillkorligen skall iakttas.

Byggnadsyta.

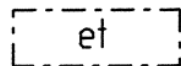
Byggnadsyta, där också ett litetvåningshus får byggas.

Beteckningen anger, hur många separata byggnader som minst skall byggas på tomten. Mellan byggnaderna får dock byggas skärmtak för bil av lätt konstruktion fast i den ena eller i vardera byggnaderna.



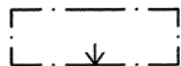
Rakennusala, jolle tulee rakentaa asumista palveleva yhteiskäyttöinen rakennus. Rakennukseen tai sen kellarikerrokseen saa sijoittaa alueen vaatimia väestösuojatiloja. Näitä tiloja ei lasketa tontin rakennusoikeuteen. Suojautumismatka ei saa kuitenkaan ylittää 250 metriä.

Byggnadsyta där en byggnad för sambruk som betjänar boendet skall byggas. I byggnaden eller byggnadens källarvåning får placeras befolkningskyddsutrymmen som krävs för området. Dessa utrymmen inräknas inte i våningsytan. Skyddsavståndet får inte överskrida 250 m.



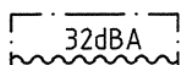
Alueen osa yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevaa rakennusta varten.

Del av område för byggnad för samhällsteknisk försörjning.



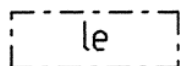
Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni.

Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden skall tangera.



Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten rakennuksen ulkoseinien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden ääneneristävyyden liikennemelua vastaan on oltava vähintään 32dBA.

Beteckningen anger att ljudisolering mot trafikbuller i byggnadens ytterväggar samt fönster och andra konstruktioner skall vara minst 32dBA mot denna sida av byggnadsytan.



Leikki- ja oleskelualueeksi varattu alueen osa.

För lek och utevistelse reserverad del av område.



Istutettava alueen osa.

Del av område som skall planteras.



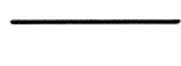
Puistomaiseksi rakennettava alueen osa, jolla saa johtaa pintavesiä.

Del av område som skall byggas som park och där ytvatten får ledas.



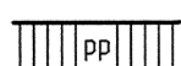
Istutettava puurivi.

Trädrad som skall planteras.



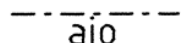
Katu.

Gata.



Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.

Gata reserverad för gång- och cykeltrafik.



Ajoyhteys.

Körförbindelse.



Jalankululle varattu likimääräinen alueen osa.

För gångtrafik reserverad ungefärlig del av område.



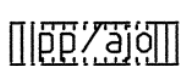
Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.

För gång- och cykeltrafik reserverad del av område.



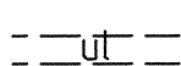
Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu likimääräinen alueen osa.

För gång- och cykeltrafik reserverad ungefärlig del av område.



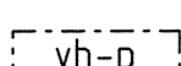
Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa, jolla on ajoyhteys.

För gång- och cykeltrafik reserverad del av område där det finns körförbindelse.



Ohjeellinen ulkoilureitti.

Riktgivande friluftsväg.



Korttelialueen sisäiselle liikenteelle ja jalankululle varattu alueen osa, joka tulee rakentaa pihakatumaiseksi.

Del av område, som är reserverad för kvarterets inre fordonstrafik och gångtrafik och som skall byggas som en gårdsgata.

yh-p1

Korttelialueen sisäiselle liikenteelle ja jalankululle varattu alueen osa, joka tulee rakentaa pihakatumaiseksi. Alueelle tulee varata tilaa yleistä ulkoilureittiä varten.

Del av område, som är reserverad för kvarterets inre fordonstrafik och gångtrafik och som skall byggas som en gårdsgata. På området skall reserveras utrymme för allmän friluftsväg.

a

Kadun alittava kevyen liikenteen yhteys.

Gång- och cykelförbindelse under gata.



Maanalainen tunneli liikennettä ja yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevia johtoja varten, jonka kohdalla kalliota ei saa louhia niin, että tunnelille aiheutuu haittaa.

Underjordisk tunnel för trafik och för ledningar för samhällsteknisk försörjning, ovanför vilken sprängningsarbeten inte får utföras så, att tunneln förorsakas skada.

sm-1

Alueen osa, jolla sijaitsee muinaismuistolailla rauhoitettu kiinteä muinaisjäännös. Alueen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen ja muu siihen kajoaminen on muinaismuistolain nojalla kielletty. Aluetta koskevista toimenpiteistä on neuvoteltava museoviraston kanssa.

Del av område där det finns en enligt lagen om fornminnen fredad fornlämning. Enligt lagen om fornminnen är det förbjudet att utgräva, överhölja, ändra eller på annat sätt rubba fornlämningen. Om åtgärder på området skall överläggas med museiverket.

lu-1

Piha-alueen osa, jolla avokalliot ja puusto tulee säilyttää ja hoitaa luonnon-tilaisina.

Del av gårdsområde, där bart berg och trädbestånd skall bevaras och vårdas i naturenligt skick.

lu-2

Piha-alueen osa, joka tulee säilyttää tai kehittää valtaosin luonnon-tilaisena alueena. Istutettavan kasvillisuuden tulee olla pääosin kotimaista lehtokasvillisuutta tai hedelmäpuita.

Del av gårdsområde, som skall bevaras eller utvecklas huvudsakligen som naturenligt område. Planterade växter skall huvudsakligen vara inhemska lundväxter och fruktträd.

lu-3

Piha-alueen osa, jolle istutettavien puiden tulee olla kotimaisia.

Del av gårdsområde, där planterade träd skall vara inhemska.

s

Avokallio tai siirtokivilohkare, joka tulee säilyttää.

Bart berg eller flyttblock som skall bevaras.

w

Vesiaihe, joka tulee rakentaa sadevesien johtamista varten.

Vattenmotiv som skall byggas för ledning av regnvatten.

AP-korttelialueilla yhteisiä asumista palvelevia huolto-, kerho-, askarteluyms. tiloja on rakennettava yhteensä vähintään 1,5 % rakennusoikeudesta. Tilat on sijoitettava asemakaavassa niille osoitetuille AH-korttelialueille.

För AP-kvartersområdena gemensamma service-, förråds-, hobby-, o.dyl. utrymmen som betjänar boendet skall byggas minst 1,5 % av byggnadsrätten. Utrymmena skall placeras på de AH-kvartersområden som angetts för dem.

Rakennustöiden suorittamisen ajaksi on lu-1- ja lu-2-merkinnällä merkityt piha-alueen osat aidattava eikä niille saa läjittää louhetta, rakennustarvikkeita eikä siellä saa olla työmaanaikaisia rakennelmia. Muutoinkin on erityisesti pidettävä huoli siitä, ettei puita ja pensaita sekä avokallioita vahingoiteta rakennusalan ulkopuolella.

Under byggnadstiden skall lu-1- och lu-2-betecknade delar av gårdsområdena ingärdas och på dessa områden får inte hopas sprängsten eller byggnadsmaterial och där får inte finnas konstruktioner under byggnadstiden. Också för övrigt skall särskilt tillses att träd och buskar eller bart berg inte skadas utanför byggnadsytan.

Rakennusten tulee olla puurakenteisia. Rakennusten kantava runko ja välipohjat asuinkerrosten välillä tulee rakentaa pääosin puusta. Julkisivumateriaalina on käytettävä puuta, myös palomuurinomaisissa seinissä. Kellarin ja kellarin maanpäällisen osan tulee olla kivirakenteinen.

Kaikkiin rakennuksiin saa rakentaa kellarin lukuunottamatta kortteleita 45563 ja 45564. Tonteilla, joilla rakennusten kerrosluku on II, mutta luonnollinen maanpinta mahdollistaa kellarikerrokseen pääkäyttötarkoituksen mukaisia tiloja, saa näitä tiloja rakentaa rakennusoikeuden lisäksi enintään 30 %/rakennus kellarikerroksen alasta kerrosluvun estämättä.

AP- ja AO-korttelialueilla asuinrakennuksiin saa sijoittaa ympäristöhäiriöitä aiheuttamatonta työtilaa enintään 20 % asuinrakennuksen pinta-alasta.

Rakennukset on rakennettava kiinni katulinjaan ja kiinni tontin sisäisen kulkutien reunaan, ellei kaavassa toisin ole merkitty sekä ak-merkinnällä merkittyjen rakennusalojen osalta kiinni kadunpuoleisen rakennusalan reunaan koko rakennuksen osuudelta. Tämän seinälinjan tulee olla suora.

Asemakaavassa ilmoitetun rakennusoikeuden lisäksi saa rakennuksen maantasokerrokseen rakentaa autotalleja enintään 40 % rakennuksen sen julkisivun pituudesta, mistä talliin ajetaan.

Parvekkeet, erkkerit, lasikuistit ja viherhuoneet sekä varasto- ja aputilat saavat ulottua rakennusalan rajan ulkopuolelle pihan puolella. Kyseisiä tiloja saa rakentaa rakennusoikeuden lisäksi enintään 8 % yksittäisen rakennuksen kerrosalasta ja ne saavat ulottua enintään 4 m rakennusalan rajan ulkopuolelle.

Asuinrakennuksiin tulee rakentaa harjakatto. Autosuojiiin ja varastorakennuksiin voidaan rakentaa pulpettikatto. Kaikkien rakennusten kattokulman on oltava 10-30 asteen välillä. Samalla tontilla olevien rakennusten kattokulman on oltava sama.

Rakennusten harjansuunnan tulee olla kadun ja yh-p- ja yh-p1-alueiden suuntainen.

Rakennuksiin on rakennettava räystäät, joiden pituus on vähintään 50 cm ja niiden tulee olla avoräystäät.

Puu-ulkoerhöuksen etäisyys maanpinnasta tulee olla vähintään 300 mm. Ulkoerhöuksen paksuuden on oltava vähintään 25 mm.

Jokaisessa huoneistossa tulee olla hormi tulisijaa varten. Hormia ei tarvitse rakentaa ak-merkinnällä merkitylle rakennusosalalle rakennettaviin rakennuksiin.

Byggnadernas konstruktion skall vara av trä. Byggnadernas bärande stomme och mellantak skall byggas huvudsakligen av trä. Som fasadmateriel skall användas trä, också i brandmursliknande väggar. Källarvåningen och den ovanför marken liggande delen av källaren skall vara av stenmateriel.

I alla byggnader får byggas källare utom i kvarteren 45563 ja 45564. På tomter, där våningsantalet är II men den naturliga marknivån gör det möjligt att placera utrymmen enligt huvudsakligt användningsändamål till källarvåningen, får dessa utrymmen byggas utöver byggnadsrätten högst 30 % av källarvåningens areal per byggnad utan hinder av våningsantalet.

I bostadsbyggnaderna på AP- och AO-kvartersområden får placeras arbetsutrymmen som inte inverkar störande på miljön högst 20 % av bostadsbyggnadens våningsyta.

Byggnader skall byggas fast i gatulinjen och i tomtens inre gång- och körvägskant om inte annat angetts i detaljplanen. Byggnader på byggnadsyta med ak-beteckning skall byggas fast i gatulinjen på byggnadens hela längd. Denna vägglinje skall vara rak.

Utöver den i detaljplanekartan angivna våningsytan får bilgarage byggas i byggnadens bottenvåning högst 40 % av längden på den fasad där man kör in i garaget.

Balkonger, burspråk, glasverandor och grönrums samt förråds- och hjälputrymmen får överskrida byggnadsytans gräns på gårdssidan. Dessa utrymmen får byggas utöver byggnadsrätten högst 8 % av enskild byggnads våningsyta och de får överskrida byggnadsytans gräns med högst 4 m.

Bostadsbyggnaderna skall förses med åstak. Bilgarage och förrådsbyggnader får förses med pulpettak. Taklutningen i alla byggnader skall vara mellan 10-30 grader. Byggnader som ligger på samma tomt skall ha samma taklutning.

Takåsens riktning skall motsvara gatans eller yh-p- och yh-p2-områdets riktning.

Byggnaderna skall förses med öppen takfot, vars längd är minst 50 cm.

Brädfodringens avstånd från markytan skall vara minst 300 mm. Brädfodringens tjocklek skall vara minst 25 mm.

Alla lägenheter skall förses med rökgång för eldstad. Byggnader placerade på ak-merkt byggnadsyta behöver inte förses med rökgång.

Rakennusten sijaitessa samalla tontilla tulee samassa rakennuksessa sijaitsevien asuntojen välisen seinän sekä asuinrakennusten välisten ulkoseinien, silloin kun rakennusten välinen etäisyys on alle 8 m, olla paloluokkaa EI-30. Rakennusten väliin rakennettavien autotallien, autokatosten tai varastojen seinien ei tarvitse tällöin olla palo-osastoivia.

Rakennusten sijaitessa eri tonteilla ja rakennettaessa ne kiinni toisiinsa on rakennusten välisen seinän oltava palomuurinomainen EI-60 rakenne. Rakennusten etäisyyden ollessa 0-4 m on rakennusten välisten ulkoseinien oltava paloluokkaa EI-60. Rakennusten välisen etäisyyden ollessa 4-8 m molempien rakennusten ulkoseinän on oltava paloluokkaa EI-30. Rakennusten väliin rakennettavien autotallien, autokatosten tai varastojen seinien ei tarvitse tällöin olla palo-osastoivia eikä tällöin tarvitse rakentaa rajaseinää tontin rajalle.

Mikäli jätekatos sijoitetaan lähemmäs kuin 8 m asuinrakennuksesta, on se suojattava EI-30 rakentein sisäpuolista paloa vastaan.

Julkisivumateriaalina tulee olla peitto- maalattu puu. Värisävyjen tulee olla lämpimiä keltaisen, punaisen ja ruskean sävyjä.

Rakennuksen pääsisäänkäynnin yhteyteen on varattava tila nostinta tai kaidehissiä varten esteettömän sisäänkäynnin aikaansaamiseksi. Kuitenkin niissä tapauksissa, joissa rakennuksen pääsisäänkäynti sijaitsee rakennuksen päädyssä ja tasoero maanpäällisen kellarin tai ensimmäisen asuinkerroksen lattian ja viereisen maanpinnan välillä on pienempi kuin 50 cm ja esteettömyys on aikaansaataavissa luiskalla, siten ettei luiskan pituus ylitä 4 metriä, tulee pääsisäänkäynnin yhteyteen varata tila luiskaa varten.

Då byggnaderna ligger på samma tomt, skall vägg mellan lägenheter i samma byggnad samt yttervägg mellan bostadsbyggnader, då byggnadernas avstånd är mindre än 8 m, uppfylla kraven för brandklass EI-30. Väggarna till bilgarage, skärmtak för bilen eller förråd som byggs mellan byggnaderna behöver då inte vara brandsektionerade.

Då byggnaderna ligger på olika tomter och om de byggs fast i varandra, skall en brandmursliknande vägg byggas mellan byggnaderna av EI-60 konstruktion. Då byggnaders avstånd från varandra är 0-4 m skall byggnadernas ytterväggar mot varandra uppfylla kraven för brandklass EI-60. Då byggnadernas avstånd från varandra är 4-8 m, skall båda byggnadernas ytterväggar mot varandra uppfylla kraven för brandklass EI-30. Väggarna till bilgarage, skärmtak för bil eller förråd som byggs mellan byggnaderna behöver då inte vara brandsektionerade och en gränsvägg behöver då inte byggas på tomtgränsen.

Då skärmtak för avfall placeras närmare än 8 m från bostadsbyggnaden, skall det skyddas med EI-30 konstruktion mot inre brand.

Fasadmaterial skall vara i täckmålat trä. Färgnyanserna skall vara varma gula, röda och bruna toner.

I anslutning till byggnads huvudingång skall reserveras utrymme för lyftanordning eller trapphiss för att få till stånd en hinderfri ingång. Dock skall i de fall, där huvudingången är i husets gavel och nivåkillnaden mellan golvet i den ovan jord belägna källaren eller i den första bostadsvåningen och marknivån intill den är mindre än 50 cm och hinderfrihet uppnås med ramp vars lägnad inte överstiger 4 meter, reserveras utrymme för en ramp i anslutning till huvudingången.

Katua sekä yh-p- ja yh-p1-alueita vasten tulee rakennusten väliin rakentaa aita, jonka korkeus on vähintään 1.8 m. Mikäli rakennusten väliin rakennetaan autosuoja, tulee se rakentaa kiinni rakennusalan pihanpuoleiseen rajaan.

Tontteja ei saa pääsääntöisesti aidata naapuritonttia vastaan eikä puiston puolella lu-1- ja lu-2- piha-alueiden osilla. Jyrkillä kallioalueilla turvallisuusnäkökohdat tulee kuitenkin ottaa huomioon. Mikäli samalla tontilla sijaitsevien rakennusten tai asuntojen välille rakennetaan aitoja tai istutetaan pensasaitoja, aidat eivät saa ulottua kyseisille piha-alueen osille.

Asuntojen välittömässä läheisyydessä olevan pihakasvillisuuden tulee sopeutua ympäröivään luontoon.

Katua vasten istutettavaksi määrätty alueen osa tulee rakentaa etupihamaiseksi, katutasoa ylemmäs ja erottaa luonnonkivimuurilla jalkakäytävän reunasta.

Tontin sisäisenä ajoväylänä toimivan yh-p ja yh-p1 -alueen ajoväyliä pintamateriaalina tulee olla harmaa kiveys.

Katu- ja yh-p- sekä yh-p1- alueita ei saa leikata tai pengertää luonnolliseen maanpintaan verrattuna enempää kuin kulkuyhteysien järjestäminen vaatii.

Korttelialueilla 45563 ja 45564 maanpinnan korkeustason suunnittelussa tulee suorittaa maaperän tonttikohtainen ja alueellinen vakavuuslaskenta.

Korttelialueiden 45563 ja 45564 sade- ja salaojavedet tulee mahdollisimman suuressa määrin imeyttää tai johtaa ko. korttelien eteläpuoliselle virkistysalueelle.

Hälytysajoneuvojen ajomahdollisuus on turvattava yh-p- ja yh-p1-alueilla.

Alueen energiahuollon vaatimat muuntamotilat tulee pääsääntöisesti sijoittaa tonteille ja AH -1 ja AH-2 -korttelialueille.

Mot gata samt mot yh-p- och yh-p1-områden skall byggas ett staket mellan byggnaderna, vars höjd är minst 1,8 m. Då bilgarage byggs mellan byggnader, skall detta byggas fast vid byggnadsytans gräns på gårdssidan.

Tomterna får generellt inte ingärdas mot granntomter eller mot parken på lu-1- och lu-2-märkta gårdsområden. På branta bergområden skall säkerheten dock beaktas. Ifall staket byggs eller häckar planteras mellan byggnader eller bostäder på samma tomt, får staketen inte utsträckas till ifrågavarande gårdsområden.

Gårdsplanteringar i bostädernas omedelbara närhet skall anpassas till den omkringliggande naturen.

Mot gatan placerad del av område som skall planteras skall byggas som en förgård som ligger ovanför gatunivån och som avskiljs från trottoarkanten med mur i natursten.

Yh-p- och yh-p1-områden som fungerar som tomtens inre körförbindelse skall vara belagda med grå sten.

Gatu-, yh-p-, samt yh-p1-områden skall inte i förhållande till den naturliga markytan skäras eller utfyllas mera än vad ordnandet av gång- och körförbindelser kräver.

När man planerar markhöjden på kvartersområden 45563 och 45564 skall jordstabilitetskalkyler utföras för hela området och tomtvis.

Kvarterens 45563 och 45564 regn- och dräneringsvatten skall i så hög grad som möjligt infiltreras eller ledas till rekreatiomsområdet söder om kvarteren.

Körmöjlighet för räddningsfordon skall säkerställas på yh-p- och yh-p1- kvartersområden.

Transformatorsutrymmen för områdets energiförsörjning skall huvudsakligen placeras på tomterna och på AH-1- och AH-2- kvartersområden.

Tonttien pysäköintivelvoitteeseen kuuluvat autopaikat on sijoitettava rakennuksen maantasokerrokseen, kellariin tai rakennusosalle rakennusten väliin. AP-korttelialueilla 10 % autopaikkojen vähimmäismäärästä tulee sijoittaa katualueelle. Tonteilta tulee osoittaa 90 % kiinteistön pysäköintivelvoitteeseen kuuluvista autopaikoista rakennuslupahakemuksessa. Korttelien 45565 ja 45569 sekä tonttien 45568/1, 45568/10 ja 45568/13 pysäköintivelvoitteeseen kuuluvista autopaikoista 20 % saadaan sijoittaa katualueelle.

Katualueelta osoitettavien pysäköintivelvoitteeseen kuuluvien autopaikkojen rakentamis- ja hoitotapa on sovittava kiinteistöjen ja kaupungin kesken erillisin sopimuksin. Pysäköintioikeus kadulle voidaan osoittaa esim. kiinteistöille jaettavien asukas-pysäköintitunnusten avulla.

AP-korttelialueiden vieraspysäköinti saadaan sijoittaa tonttien yh-p- ja yh-p2-alueelle. AO- ja AO-1-korttelialueiden vieraspysäköinti saadaan sijoittaa katualueelle.

AH-1 ja AH-2-korttelialueiden autopaikat saadaan sijoittaa katualueelle.

Rakennusoikeuden lisäksi rakennettavia tiloja varten ei tarvitse rakentaa autopaikkoja.

AP-korttelialueilla saa tonteilla olla useita tonttiliittymiä.

Tällä asemakaava-alueella tulee tehdä erillinen ulkovalaistussuunnitelma.

AUTOPAikkojen Vähimmäismäärät

- pientaloasunnot 1 ap/90 k-m², kuitenkin enintään 2 ap/asunto.

- yhteistilat: sosiaali- ja kerhotilat 1 ap/200 k-m².

- vieraspysäköinti 1ap/1000 k-m².

Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.

Bilplatser som hör till tomternas parkeringsskyldighet skall placeras i byggnadens bottenvåning, i källaren eller på byggnadsytan mellan byggnaderna. På AP-kvartersområde skall 10 % av bilplatsernas minimiantal placeras på gatuområde. I byggnadslovansökan skall 90 % av bilplatserna som hör till tomternas parkeringsskyldighet anvisas på tomterna. I kvarteren 45565 och 45569 samt tomterna 45568/1, 45568/10 och 45568/13 får 20 % av de bilplatser som hör till tomternas parkeringsskyldighet placeras på gatuområde.

Om förfarandet att bygga och underhålla de bilplatser som hör till parkeringsskyldigheten och som anvisas på gatuområdet skall göras separata avtal mellan fastigheterna och staden. Rättighet att parkera på gatan kan anvisas t.ex. genom boendeparkeringsmärken som tilldelas fastigheterna.

Gästparkering för AP-kvartersområden får placeras på yh-p- och yh-p2-områden. Gästparkering för AO- och AO-1-kvartersområden får placeras på gatuområdet.

Bilplatserna för AH-1- och AH-2-kvartersområden får placeras på gatuområdet.

För utrymmen byggda utöver byggnadsrätten behöver inte byggas bilplatser.

På AP-kvartersområden får tomterna ha flera förbindelser för in- och utfart.

För detta detaljplaneområde skall utarbetas en skild utebelysningsplan.

MINIMIALTAL BILPLATSER

- småhusbostäder 1 bp/90 m² vy, dock högst 2 bp/bostad.

- gemensamma utrymmen: social- och klubbutrymmen 1 bp/200 m² vy.

- gästparkering 1 bp 1000 m² vy.

På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

TONTTJÄKOKARTTA	1:500	HELSINKI
TONTINDELININGSKARTTA		HELSINGFORS

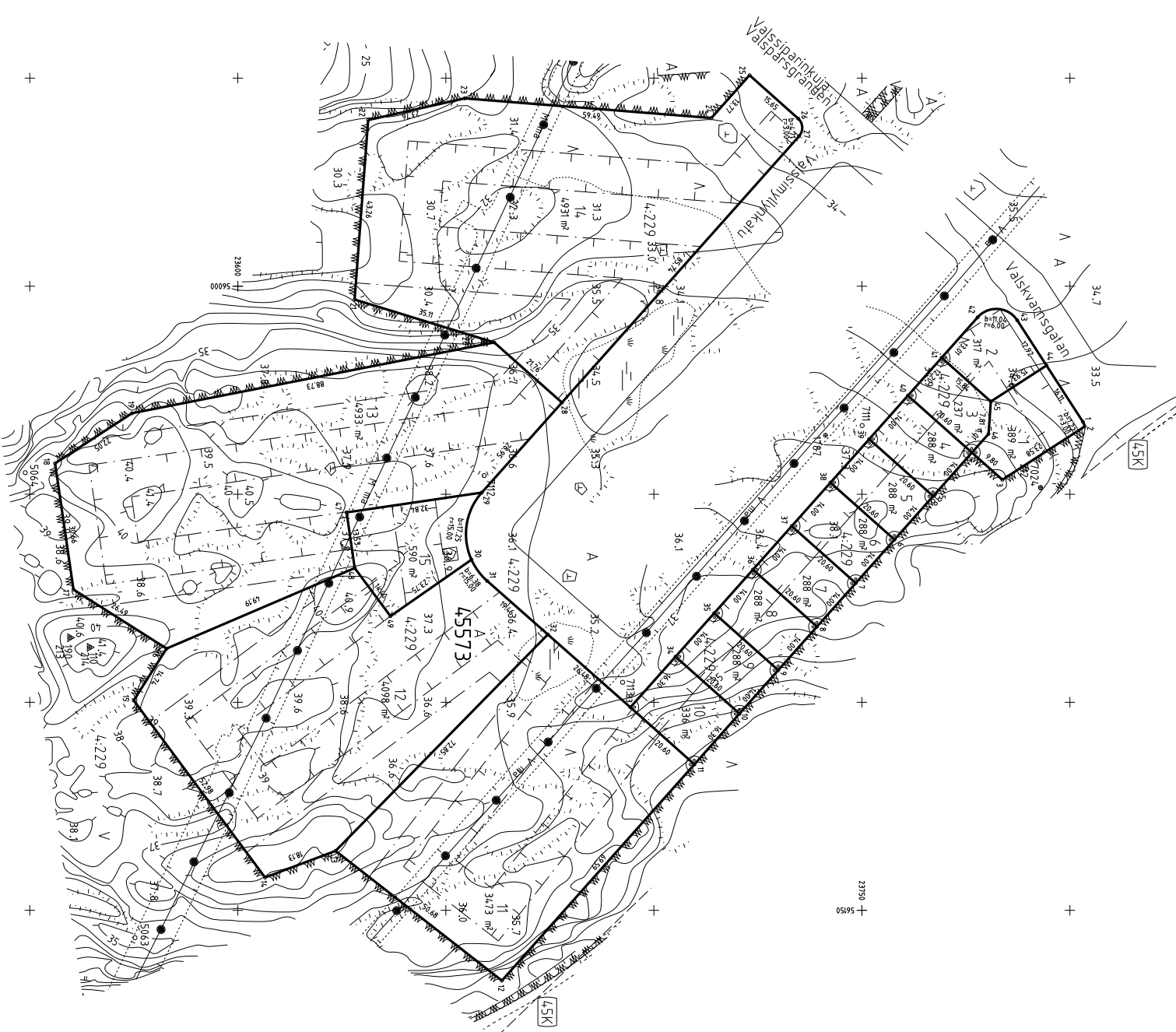
TONTTIEN MUODOSTUMINEN - TONTERNAS BILDNING

NO	PAIN-AUT / ABLAUT #			INTEREST / INTEREST
	THRESHOLD STIMULI	ABSTINENT RE-ACTIV	REACTIVATION INTEREST STIM	
1	389	389	405-4-229	MAGEA
2	317	317	405-4-229	MAGEA
3	237	237	405-4-229	MAGEA
4	288	288	405-4-229	MAGEA
5	288	288	405-4-229	MAGEA
6	288	288	405-4-229	MAGEA
7	288	288	405-4-229	MAGEA
8	288	288	405-4-229	MAGEA
9	288	288	405-4-229	MAGEA
10	336	336	405-4-229	MAGEA
11	3473	3473	405-4-229	MAGEA
12	4098	4098	405-4-229	MAGEA
13	4933	4933	405-4-229	MAGEA
14	4931	4931	405-4-229	MAGEA
15	570	570	405-4-229	MAGEA

TONTTI,AKOALUEELLA SIAITSEE MAANALAISIA JOHTOJA

KOORDINAATTILUETTELO - KOORDINAATIFÖRTECKNING

1	5613.3	515	2483.1	74	5599.4	49	2333.4	60
2	5613.2	70	2480.3	55	5596.3	994	2331.6	49
3	5613.1	10	2477.6	56	5592.9	97	2328.7	81
4	5613.0	999	2473.5	157	5590.9	597	2328.6	6
5	5612.9	10	2471.6	16	5588.5	10	2328.5	6
6	5612.8	962	2475.7	318	5585.8	85	2328.5	81
7	5612.7	36	2476.8	50	5583.6	693	2328.5	51
8	5612.6	824	2473.9	199	5581.1	212	2328.9	9
9	5612.5	280	2472.8	86	5580.9	338	2330.7	1
10	5612.4	10	2472.8	86	5580.8	116	2330.8	1
11	5611.1	911	2470.9	149	5580.8	116	2333.1	81
12	5611.6	882	2466.3	46	5580.7	60	2333.1	81
13	5611.5	713	2463.6	50	5580.7	213	2332.7	4
14	5611.4	522	2455.4	979	5580.6	37	2331.5	81
15	5611.3	565	2455.4	979	5580.6	37	2331.5	81
16	5610.7	095	2458.2	478	5580.7	189	2336.9	1
17	5610.7	887	2455.0	474	5580.7	42	2337.7	81
18	5610.6	565	2455.6	74	5580.6	202	2338.7	3
19	5610.5	505	2456.1	48	5580.7	719	2338.6	60
20	5610.5	255	2464.1	428	5580.6	10	2338.6	60
21	5610.3	068	2468.6	460	5580.5	512	2338.6	1
22	5596.0	068	2461.1	337	5580.4	351	2332.6	1
23	5595.9	575	2471.3	51	5580.3	385	2332.6	1
24	5595.8	575	2471.3	51	5580.3	385	2332.6	1
25	5594.9	295	2472.2	974	5580.3	385	2332.6	1

[illegible]